

Blackstar[®]

AMPLIFICATION



FLY 3, FLY 103 ACOUSTIC

Owner's Manual

Blackstar Amplification Ltd, Beckett House, 14 Billing Road, Northampton, NN1 5AW, UK
For the latest information go to: www.blackstaramps.com

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Blackstar Amplification Ltd reserves the right to alter specifications without prior notice.

the sound in your head

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
11. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

“TO COMPLETELY DISCONNECT THIS APPARATUS FROM THE AC MAINS, DISCONNECT THE POWER SUPPLY CORD PLUG FROM THE AC RECEPTACLE”.

“WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE. THE APPARATUS SHALL NOT BE EXPOSED TO DRIPPING OR SPLASHING AND THAT OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHALL NOT BE PLACED ON APPARATUS”.
This apparatus is for professional use only!

Warning!**Important safety information!****READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY. SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!****Follow all warnings and instructions marked on the product!**

Do not open the equipment case. There are no user serviceable parts in this equipment. Refer all servicing to qualified service personnel.

Clean only with a dry cloth.

Condensation can form on the inside of an amplifier if it is moved from a cold environment to a warmer location. Before switching the unit on, it is recommended that the unit be allowed to reach room temperature.

Unauthorised modification of this equipment is expressly forbidden by Blackstar Amplification Ltd.

Never push objects of any kind into ventilation slots on the equipment casing.

Do not expose this apparatus to rain, liquids or moisture of any type.

Do not place this product on an unstable trolley, stand or table. The product may fall, causing serious damage to the product or to persons!

Do not cover or block ventilation slots or openings. This unit must only be used in a well ventilated area and never switched on when it is within a poorly ventilated space, such as a bookcase.

This product should not be placed near a source of heat such as a stove, radiator, or another heat producing amplifier.

Use only the supplied power cord which is compatible with the mains voltage supply in your area.

Power supply cords should always be handled carefully and should be replaced if damaged in any way.

Never break off the earth (ground) pin on the power supply cord.

The power supply cord should be unplugged when the unit is to be unused for long periods of time.

An apparatus with Class 1 construction should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

The mains plug of the power supply cord should remain readily accessible.

Never disconnect the protective mains earth connection.

A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

Only use the approved Blackstar AC/DC power supply.



High loudspeaker levels can cause permanent hearing damage. You should therefore avoid the direct vicinity of loudspeakers operating at high levels. Wear hearing protection if continuously exposed to high levels.

If the product does not operate normally when the operating instructions are followed, then refer the product to a qualified service engineer.

The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss.

Ear plug protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



Introduction

Thank you for purchasing this Blackstar FLY Series amplifier.

The FLY 3 Acoustic is an innovative mini amp which combines our vast design experience with our years of research and development into acoustic guitar amplifiers, into one compact, portable amplifier – perfect for practice when on-the-FLY. You can also plug in your phone, MP3 player, laptop or tablet into the FLY 3 Acoustic and jam along to your favourite songs.

The FLY 103 Acoustic is a mini cabinet which, when connected to the FLY 3 Acoustic, creates a stereo setup for your acoustic guitar playing and music; a perfect combination for creating big sound and great tone whilst jamming, it also gives great output when used with other devices via the MP3 / LINE IN socket.

Like all Blackstar products, the FLY 3 Acoustic/FLY 103 Acoustic is the result of countless hours of painstaking research and development by our world-class design team; based in Northampton (UK), the Blackstar team are all experienced musicians themselves, and the sole aim of the development process when creating our products is to provide guitarists with ultimate tools for self-expression.

All Blackstar products are subjected to extensive laboratory and road testing to ensure that they are truly uncompromising in terms of quality, reliability and above all – TONE!

If you like what you hear and want to find out more about the Blackstar range of products, please visit our website at www.blackstaramps.com.

Thanks!

The Blackstar Team

Features

The FLY 3 Acoustic is a compact mini amp with big TONE. Combining two preset acoustic EQ shapes and a built-in ECHO - it's the perfect take-anywhere acoustic amp.

Designed for use with any acoustic instrument with a pickup, the FLY 3 Acoustic has a multitude of use cases; amplifying your acoustic guitar, recording your ukulele or even busking your electric violin or mandolin. The FLY 3 Acoustic is your go-to acoustic mini amp.

The MP3 / Line In jack allows you to connect your FLY 3 Acoustic to a music device and jam along to your favourite tunes; it's great as a speaker for your phone, tablet or PC / laptop.

A 3.5mm Line Out allows you to record your acoustic tones, or send your output to a PA for live performances. You can also connect headphones to this output for home use.

Capable of being powered by batteries, you can take your FLY 3 Acoustic with you wherever you go and always get 'the sound in your head'!

Front Panel

1. Input

Plug your acoustic instrument in here. Always use a good quality screened guitar lead.

2. Volume

This controls the volume of the amplifier. Turning it clockwise increases the volume.

3. Shape Select

Press this switch to choose between two EQ shapes. When the switch is in the 'out' position, a flat EQ response is applied. This is a good natural sound for most instruments. When the switch is in the 'in' position, a mid cut, as well as some low and high boost is applied for an alternative sound.

4. Bass

The Bass control adjusts the amount of low-end frequencies in your tone. Turning it clockwise increases the amount of low-end frequencies, and counter-clockwise will reduce the amount of low-end frequencies.

5. Treble

The Treble control adjusts the amount of high-end frequencies in your tone. Turning it clockwise increases the amount of high-end frequencies, and counter-clockwise will reduce the amount of high-end frequencies.

6. ECHO LEVEL

Adjust the ECHO LEVEL knob to change the mix ratio of echo signal to dry signal. The higher the ECHO LEVEL setting, the greater the level of echoed signal.

7. ECHO TIME

Toggle this knob to change the amount of time for the ECHO TIME effect – turn the control clockwise to increase the delay, and counter-clockwise to decrease the delay. Short delays give a "slapback" effect, whilst longer delays are suited to more ambient effects.

8. MP3 / Line In

Play audio from your phone, MP3 player, tablet or laptop through the FLY 3 Acoustic using an AUX cable (sold separately). Adjust the player's volume to match that of your guitar to enable you to play along.

Note: this connection is stereo.

9. Line Out

This output provides the natural tone of your amplifier for connection to headphones, a recording device, mixing desk or PA.

Note: when a lead is connected here, the combo's internal speaker is disconnected.

10. Power

This switch is used to turn the FLY 3 Acoustic on and off; when using batteries, the FLY 3 Acoustic's power light will dim as the power in the batteries runs out.

11. Power Indicator Light

The power indicator will light when the amplifier is switched on.

Rear Panel

1. DC Input (PSU-1)

Connect external Power supply here.

WARNING: Only use a Blackstar approved power supply. (PSU-1, 6.5V 1.5A min.)

2. Battery Compartment

Insert batteries here for portable use. We recommend using rechargeable (NiMH) or Alkaline batteries in your FLY 3 Acoustic to get the most out of using it on the go.

6 x AA batteries (rechargeable).

3. Extension Cabinet (FLY 103 Acoustic)

Connect your FLY 3 Acoustic to a FLY 103 Acoustic using the FLY 103 Acoustic's built-in cable, to create a 6W stereo set-up.

(Extension cabinet sold separately)

Wichtige Informationen zur Sicherheit!

LESEN SIE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE ALLE ANLEITUNGEN FÜR DIE ZUKÜNFTIGE BEZUGNAHME AUF

Befolgen Sie alle auf dem Produkt ausgewiesenen Warnungen und Anleitungen!

Gefahr! Hohe interne Betriebsspannungen

Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartende Teile in diesem Gerät. Überlassen Sie alle Servicearbeiten qualifiziertem Wartungspersonal.

Nur mit einem trockenen Lappen reinigen

Auf der Innenseite eines Verstärkers kann sich Kondensationsnässe bilden, wenn er von einer kalten Umgebung an einen wärmeren Ort bewegt wird. Es wird empfohlen, dass das Gerät vor dem Einschalten Zimmertemperatur erreicht.

Unerlaubte Änderungen an diesem Gerät sind ausdrücklich von Blackstar Amplification Ltd verboten.

Stecken Sie niemals Objekte jeglicher Art in die Lüftungsschlitze des Gehäuses.

Setzen Sie dieses Gerät nicht Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit jeglicher Art aus.

Platzieren Sie dieses Produkt nicht auf einem instabilen Rollwagen, Ständer oder Tisch. Das Produkt kann herunterfallen und dem Produkt oder Personen ernsthaften Schaden zufügen!

Blockieren oder verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze oder -öffnungen.

Bitte benutzen Sie das Gerät nur in gut belüfteten Räumen und schalten Sie es nie in schlecht belüfteten Umgebungen, wie z.B. Schränken o.ä. an.

Dieses Produkt sollte nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie einem Ofen, Heizkörper oder einem anderen Hitze entwickelnden Verstärker platziert werden.

Verwenden Sie nur das zum Lieferumfang gehörende Netzkabel, das mit der Netzstromversorgung in Ihrer Region kompatibel ist.

Netzkabel müssen stets mit Vorsicht gehandhabt und ersetzt werden, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt werden.

Brechen Sie niemals den Erdungsstift (Erde) am Netzkabel ab.

Das Netzkabel sollte aus der Steckdose gezogen werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

Bevor das Gerät eingeschaltet wird, muss der Lautsprecher entsprechend der Beschreibung im Handbuch unter Verwendung des vom Hersteller empfohlenen Kabels angeschlossen werden.

Ersetzen Sie beschädigte Sicherungen stets mit der korrekten Spannung und Art.

Trennen Sie niemals die schützende Netz/Erde-Verbindung.

Hohe Lautsprecherpegel können permanente Hörschäden verursachen. Sie sollten daher die direkte Nähe zu Lautsprechern, die auf hohen Pegeln betrieben werden, vermeiden. Tragen Sie einen Hörschutz, wenn Sie kontinuierlich hohen Pegeln ausgesetzt sind.

Wenn das Produkt nicht normal funktioniert, während die Betriebsanleitung befolgt wird, übergeben Sie das Produkt an einen qualifizierten Servicetechniker.

Die Verwaltung zur Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz der US-Regierung (OSHA) hat die folgenden zulässigen Lärmpegelbelastungen festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Lärmpegel dBA, Langsame Reaktion
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 oder weniger	115

Laut der OSHA kann jede Belastung oberhalb der oben genannten zulässigen Grenzwerte zu gewissen Hörverlusten führen.

Wenn dieses Verstärkersystem betrieben wird, müssen Ohrschützer im Ohrkanal oder über den Ohren getragen werden, um permanenten Hörverlust zu vermeiden, wenn die Belastung oberhalb der oben festgelegten Grenzwerte liegt. Um sich gegen potenziell gefährliche Belastungen durch hohe Schalldruckpegel zu schützen, wird empfohlen, dass alle Personen, die Geräten wie diesem Verstärkersystem ausgesetzt sind, die in der Lage sind, hohe Schalldruckpegel zu entwickeln, während des Betriebs dieses Geräts durch Ohrschützer geschützt werden.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Verstärker aus der Blackstar FLY-Serie entschieden haben.

Der FLY 3 Acoustic ist ein innovativer Mini-Verstärker, der unsere große Erfahrung im Bereich Design mit einer akribischen Forschung und Entwicklung von akustischen Gitarrenverstärkern vereint: Das Ergebnis ist ein kompakter und portabler Verstärker für den Einsatz unterwegs. Sie können zudem Ihr Telefon/ Smartphone, einen MP3-Player, ein Laptop oder ein Tablet am FLY 3 Acoustic anschließen und dann zu Ihren Lieblingstiteln dazu spielen.

Die FLY 103 Acoustic ist eine Miniatur-Lautsprecherbox, die sich in Verbindung mit dem FLY 3 Acoustic in ein Stereo-Setup für Ihre Akustikgitarre und die Musikwiedergabe verwandelt: Dadurch erzielen Sie beim Jammen bereits einen mächtigen und perfekten Sound und profitieren zudem von einer höheren Wiedergabelautstärke für Geräte, die Sie über die Buchse MP3 / LINE IN anschließen.

Die Modelle FLY 3 Acoustic/FLY 103 Acoustic sind – wie alle Produkte von Blackstar – das Ergebnis unzähliger Stunden akribischer Arbeit durch unser erstklassiges Entwickler-Team. Die erfahrenen Musiker aus dem Blackstar-Team in Northampton (UK) verfolgen ein einziges Ziel: Gitarristen das bestmögliche Equipment zur Verfügung zu stellen, damit diese sich optimal selbstverwirklichen können.

Alle Blackstar-Produkte wurden sowohl in unseren Labors als auch im Live-Betrieb auf Herz und Nieren getestet, um sicherzustellen, dass sie in puncto Qualität, Zuverlässigkeit und vor allem SOUND absolut kompromisslose Ergebnisse liefern!

Wenn Sie mehr über die Blackstar-Produktreihe erfahren möchten, besuchen Sie unsere Webseite unter www.blackstaramps.com.

Vielen Dank!

Das Blackstar-Team

Merkmale

Der FLY 3 Acoustic ist ein kompakter Mini-Verstärker mit mächtigem SOUND. Mit zwei akustischen EQ-Kennlinien und einem integrierten Echo empfiehlt er sich als perfekter Allroundverstärker für unterwegs.

Der FLY 3 Acoustic eignet sich für den Anschluss jedes akustischen Instruments mit Tonabnehmer und empfiehlt sich daher für ganz unterschiedliche Anwendungen wie die Verstärkung Ihrer akustischen Gitarre, die Aufnahme Ihrer Ukulele oder auch die Abnahme Ihrer elektrischen Violine oder Mandoline. Der FLY 3 Acoustic ist Ihr perfekter Akustikverstärker für unterwegs.

Über die Buchse MP3 / Line In können Sie ein externes Wiedergabegerät an Ihrem FLY 3 Acoustic anschließen und zu Ihren Lieblings-Songs dazu spielen: Der Verstärker eignet sich auch hervorragend als Lautsprecher für Ihr Telefon/ Smartphone, Tablet oder Ihren PC/Laptop.

Über einen Line Out als 3,5 mm Miniklinke können Sie Ihren Akustiksound aufnehmen oder für Live-Darbietungen auf eine PA speisen. Zudem können Sie hier einen Kopfhörer für den Einsatz zuhause anschließen.

Für den Einsatz unterwegs kann der FLY 3 Acoustic auch mit Batterien betrieben werden, sodass Sie Ihre persönlichen Klangvorstellungen einfach überall umsetzen können!

Bedienfeld

1. Input

Hier schließen Sie Ihr akustisches Instrument an. Verwenden Sie in jedem Fall ein hochwertiges geschirmtes Gitarrenkabel.

2. Volume

Dieser Regler steuert die Lautstärke Ihres Verstärkers. Im Uhrzeigersinn heben Sie die Lautstärke an.

3. Shape Select

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen zwei EQ-Kennlinien um. Wenn die Taste nicht gedrückt ist, ist die EQ-Kennlinie linear ausgelegt: Der Sound klingt sehr natürlich und empfiehlt sich für die meisten Instrumente. Wenn die Taste gedrückt ist, werden die Mitten abgesenkt und Bässe und Höhen angehoben, um einen alternativen Klangeindruck zu erzeugen.

4. Bass

Der Bass-Regler steuert den Anteil der tiefen Frequenzen im Gesamt-Sound. Wenn Sie ihn im Uhrzeigersinn aufdrehen, werden die Bässe verstärkt, gegen den Uhrzeigersinn dagegen abgesenkt.

5. Treble

Der Regler Treble steuert den Anteil der hohen Frequenzen im Gesamtsound aus. Wenn Sie ihn im Uhrzeigersinn aufdrehen, werden die Höhen verstärkt, gegen den Uhrzeigersinn dagegen abgesenkt.

6. ECHO LEVEL

Mit dem Regler ECHO LEVEL steuern Sie das Mischungsverhältnis zwischen dem Echo- und dem unbearbeiteten Signal. Je höher ECHO LEVEL eingestellt wird, desto lauter wird das Echo-Signal zugemischt.

7. ECHO TIME

Mit diesem Regler steuern Sie den Zeitwert für den Effekt ECHO TIME: Im Uhrzeigersinn nehmen die Delay-Intervalle zu, gegen den Uhrzeigersinn werden sie kürzer. Kurze Delays sorgen für einen „Slapback“-Effekt, während sich längere Delays eher für räumliche Effekte empfehlen.

8. MP3 / Line In

Schließen Sie Ihr Telefon/Smartphone, MP3-Player, Tablet oder Laptop mit einem (separat erhältlichen) AUX-Kabel an dieser Buchse an, um externes Audiomaterial über den FLY 3 Acoustic wiederzugeben. Zum Üben passen Sie die Lautstärke der externen Quelle an den Pegel Ihrer Gitarre an.

Anmerkung: Es handelt sich hierbei um einen Stereo-Anschluss.

9. Line Out (sortie ligne)

Dieser Ausgang gibt den unverfälschten Klang Ihres Verstärker aus und empfiehlt sich zum Anschluss an einen Kopfhörer, eine Aufnahmegeräte, Mischpult oder ein PA.

Anmerkung: Sobald hier ein Kabel angeschlossen wird, schaltet sich der interne Lautsprecher des Combos ab.

10. Power

Mit diesem Schalter wird der FLY 3 Acoustic ein- bzw. ausgeschaltet. Im Batteriebetrieb des FLY 3 Acoustic wird die Power-LED gedimmt, wenn die Batteriekapazität zur Neige geht.

11. Power-LED

Die Power-LED ist aktiv, wenn Sie den Verstärker einschalten.

Rückseite

1. Netzteilbuchse (PSU-1)

Hier schließen Sie ein externes Netzteil an.

WARNUNG: Verwenden Sie in jedem Fall ein von Blackstar zugelassenes Netzteil. (PSU-1, min. 6,5 V 1,5 A).

2. Batteriefach

Hier setzen Sie Batterien für den mobilen Betrieb ein. Wir empfehlen den Einsatz von wiederaufladbaren (NiMH) oder Alkaline-Batterien mit Ihrem FLY 3 Acoustic: So erzielen Sie unterwegs die besten Ergebnisse.

6 x Typ AA Batterien (wiederaufladbar).

3. Extension Cabinet (FLY 103 Acoustic)

Verbinden Sie Ihren FLY 3 Acoustic über diese Buchse mit einer FLY 103 Acoustic: Verwenden Sie dazu das integrierte Kabel der FLY 103 Acoustic, um ein Stereo-Setup mit 6 Watt zu erstellen.

(Der Erweiterungslautsprecher ist separat erhältlich)

Consignes de sécurité importantes !

LISEZ LES INFORMATIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT. CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

Respectez tous les avertissements et toutes les consignes figurant sur le produit !

Danger ! Hautes tensions internes.

N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Cet appareil ne possède aucune pièce sur laquelle l'utilisateur puisse intervenir. Confiez toutes les réparations à un réparateur qualifié.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.

Il est possible que de la condensation se forme à l'intérieur d'un amplificateur s'il est transféré d'un environnement froid à un endroit plus chaud. Il est conseillé d'attendre que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'allumer.

La modification non autorisée de cet appareil est expressément interdite par Blackstar Amplification plc.

N'introduisez jamais d'objets dans les fentes de ventilation du boîtier de l'appareil.

N'exposez pas cet appareil à la pluie, à des liquides ni à aucune forme d'humidité.

Ne placez pas ce produit sur un chariot, un guéridon ou une table instable. Il pourrait tomber et ce faisant sérieusement s'endommager ou causer des blessures !

Ne couvrez pas les fentes de ventilation ni les ouvertures et ne les obstruez pas non plus.

Cet appareil doit être utilisé dans un environnement bien ventilé et ne doit jamais être mis sous tension si l'endroit est confiné.

Évitez de placer ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur ou un autre amplificateur produisant de la chaleur.

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni car il est compatible avec la tension de l'alimentation générale de votre secteur.

Manipulez toujours les cordons d'alimentation avec le plus grand soin. Remplacez-les s'ils sont endommagés.

Ne détachez jamais la prise de terre du cordon d'alimentation.

Débranchez le cordon d'alimentation en cas d'inutilisation prolongée de l'appareil.

Avant d'allumer l'appareil, branchez l'enceinte de la manière décrite dans la notice d'emploi à l'aide du cordon recommandé par le fabricant.

Remplacez toujours les fusibles endommagés par des fusibles du type et du calibre appropriés.

Ne débranchez jamais la connexion à la terre de protection.

À des niveaux élevés, le volume des enceintes peut causer des pertes auditives définitives. Par conséquent, évitez de rester à proximité des enceintes lorsque le volume est élevé. Portez des protecteurs d'oreilles en cas d'exposition continue à des niveaux sonores élevés.

Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que vous respectez la notice d'emploi, confiez-le à un réparateur qualifié.

La loi américaine sur la santé et la sécurité du travail indique la durée d'exposition autorisée à différents niveaux sonores :

Durée par jour en heures	Niveau sonore (dBA), réponse lente
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 ou moins de	115

D'après cette loi, toute exposition d'une durée supérieure aux limites autorisées ci-dessus peut entraîner une perte auditive.

Des protecteurs d'oreilles doivent être portés dans le canal auditif ou sur l'oreille lors de l'utilisation de ce système d'amplification afin d'éviter toute perte auditive permanente si l'exposition dépasse les limites susmentionnées. Afin d'éviter toute exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est conseillé que toutes les personnes exposées à des appareils capables de produire des niveaux de pression acoustique élevés tels que ce système d'amplification utilisent des protecteurs d'oreilles lors de l'utilisation de l'appareil.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



Introduction

Merci d'avoir acheté cet amplificateur Blackstar de la série FLY.

Le FLY 3 Acoustic est un mini-ampli innovant dans lequel se combinent notre vaste expérience de la conception et nos années de recherche et de développement dans le domaine des amplificateurs de guitare acoustique pour donner un amplificateur compact et portable, parfait pour jouer partout où vous vous trouvez (« on the FLY »). Vous pouvez également brancher votre téléphone, lecteur MP3, ordinateur portable ou tablette au FLY 3 Acoustic et jouer sur vos morceaux favoris.

Le FLY 103 Acoustic est un mini-baffle qui, lorsqu'il est connecté au FLY 3 Acoustic, donne une configuration stéréo pour votre guitare acoustique et votre musique. Combinaison parfaite pour donner un gros son à vos improvisations, il rend également remarquablement bien lorsqu'il est utilisé avec d'autres appareils branchés à son entrée MP3/LINE IN.

Comme tous les produits Blackstar, les FLY 3 Acoustic/FLY 103 Acoustic sont le résultat d'innombrables heures de recherche et de développement méticuleux par notre équipe de conception de réputation internationale ; basés à Northampton (Royaume-Uni), les membres de l'équipe Blackstar sont tous eux-mêmes des musiciens expérimentés, et l'objectif unique du processus de développement lors de la création de nos produits est de fournir aux guitaristes les meilleurs outils pour qu'ils puissent s'exprimer.

Tous les produits Blackstar sont soumis à des tests complets en laboratoire et en situation pour s'assurer qu'ils sont vraiment sans compromis en termes de qualité, de fiabilité, et surtout de SON.

Si vous aimez ce que vous entendez et désirez en savoir plus sur la gamme des produits Blackstar, veuillez visiter notre site web à l'adresse www.blackstaramps.com.

Merci !

L'équipe Blackstar

Caractéristiques

Le FLY 3 Acoustic est un mini-ampli compact à GROS SON. Combinant deux formes de correction acoustique préréglées et un ECHO intégré, c'est l'ampli acoustique parfait à emporter n'importe où.

Conçu pour être utilisé avec n'importe quel instrument acoustique muni d'un micro, le FLY 3 Acoustic offre une multitude de possibilités : utilisez-le pour amplifier votre guitare acoustique, enregistrer votre ukulélé ou même jouer dans la rue avec votre violon ou mandoline électrique. Le FLY 3 Acoustic est le mini-ampli acoustique qu'il vous faut.

La prise MP3/Line In vous permet de connecter votre FLY 3 Acoustic à un lecteur de musique et de jouer par-dessus vos morceaux préférés ; c'est une excellente enceinte pour votre téléphone, tablette ou ordinateur fixe/portable.

Une sortie ligne sur mini-jack 3,5 mm vous permet d'enregistrer vos sonorités acoustiques ou d'envoyer votre sortie à une sonorisation pour des prestations live. Vous pouvez également connecter un casque d'écoute à cette sortie pour un usage domestique.

Grâce à la possibilité d'alimentation par piles, vous pouvez emporter votre FLY 3 Acoustic avec vous partout où vous allez et toujours avoir « le son que vous avez en tête » !

Face avant

1. Input (entrée)

Branchez-y votre instrument acoustique. Utilisez toujours un câble de guitare blindé de bonne qualité.

2. Volume

Règle le volume de l'amplificateur. Le tourner dans le sens horaire augmente le volume.

3. Shape Select (sélection de forme)

Appuyez sur ce commutateur pour choisir entre deux formes d'égalisation. Quand le commutateur n'est pas enclenché, une correction neutre est appliquée. C'est un bon son naturel pour la plupart des instruments. Quand le commutateur est enclenché, une atténuation des médiums et un renforcement des graves et des aigus s'appliquent pour donner un autre son.

4. Bass (graves)

La commande Bass détermine la quantité de basses fréquences (graves) dans votre son. La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la quantité de basses fréquences, et la tourner dans le sens inverse la réduit.

5. Treble (aigus)

La commande Treble détermine la quantité de hautes fréquences (aigus) dans votre son. La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la quantité de hautes fréquences, et la tourner dans le sens inverse la réduit.

6. ECHO LEVEL (niveau d'écho)

Réglez le bouton ECHO LEVEL pour modifier le rapport de mixage entre le signal de l'écho et le signal d'origine. Plus on monte ECHO LEVEL, plus le niveau du signal d'écho est élevé.

7. ECHO TIME (temps de retard d'écho)

Appuyez sur ce bouton pour changer le temps de retard de l'effet ECHO. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le retard et dans le sens inverse pour le diminuer. Les retards courts donnent un effet « doublage », tandis que les retards plus longs sont adaptés à des effets plus ambiants.

8. MP3 / Line In (entrée MP3/ligne)

Permet de reproduire le son venant de votre téléphone, lecteur MP3, tablette ou ordinateur portable au travers du FLY 3 Acoustic en utilisant un câble AUX (vendu séparément). Réglez le volume du lecteur en fonction de celui de votre guitare pour jouer avec.

Remarque: cette connexion est stéréo.

9. Line Out (sortie ligne)

Cette sortie produit le son naturel de votre amplificateur pour connecter un casque d'écoute, un enregistreur, une table de mixage ou une sonorisation.

Remarque: lorsqu'un câble est connecté ici, le haut-parleur interne du combo est déconnecté.

10. Interrupteur d'alimentation Power

Cet interrupteur sert à allumer et éteindre le FLY 3 Acoustic ; lorsque vous l'alimentez par des piles, le voyant d'alimentation du FLY 3 Acoustic s'atténue quand les piles se déchargent.

11. Voyant d'alimentation

Le voyant d'alimentation s'allume quand l'amplificateur est sous tension.

Face arrière

1. Entrée CC (PSU-1)

Branchez ici l'alimentation électrique externe.

AVERTISSEMENT: n'utilisez qu'une alimentation électrique homologuée par Blackstar (PSU-1, 6,5 V/1,5 A min.).

2. Compartiment des piles

Insérez ici des piles pour une utilisation portable. Nous vous recommandons d'utiliser des batteries rechargeables (NiMH) ou des piles alcalines pour optimiser l'utilisation de votre FLY 3 Acoustic en extérieur.

6 piles (batteries rechargeables) AA.

3. Baffle d'extension (FLY 103 Acoustic)

Connectez votre FLY 3 Acoustic à un FLY 103 Acoustic à l'aide du câble intégré au FLY 103 Acoustic pour créer une configuration stéréo 6 W.

(Baffle d'extension vendu séparément)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

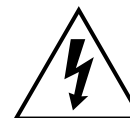
1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Solo limpiar con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna salida de ventilación.
8. Haga la instalación acorde con las instrucciones del fabricante.
9. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos (por ejemplo amplificadores) que producen calor.
10. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas, una de mayor tamaño que la otra. Un enchufe de toma a tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma a tierra. La clavija ancha en el enchufe polarizado o la tercera clavija en el de toma a tierra se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma, póngase en contacto con un electricista para sustituir la toma antigua.
11. Proteja el cable de alimentación para no caminar sobre él ni pellizcarlo, particularmente en los enchufes, los receptáculos de conveniencia y en el punto donde éstos salen del aparato.
12. Use sólo los acoples/accesorios especificados por el fabricante.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice por periodos prolongados.
14. Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Las reparaciones deberán realizarse cuando el aparato se estropee de cualquier forma, cuando se dañe la clavija o el cable de alimentación, se derramen líquidos o caigan objetos dentro del aparato, cuando éste hay sido expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione de manera normal o cuando se haya caído.

“PARA DESCONECTAR POR COMPLETO ESTE APARATO DE LA ELECTRICIDAD, DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA PERTINENTE TOMA DEL PANEL POSTERIOR DEL MISMO”.

“ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS Y DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LLUVIA NI HUMEDAD. EL APARATO NO DEBERÁ EXPONERSE A GOTEOS NI SALPICADURAS Y NINGÚN OBJETO CON LÍQUIDO, COMO UN JARRÓN, DEBERÁ COLOCARSE SOBRE EL APARATO”.



Éste símbolo tiene la intención de alertar al usuario de que existen instrucciones de operación y mantenimiento importantes en esta guía que acompaña al aparato.



Este símbolo está destinado a alertar al usuario de la presencia de “tensión peligrosa” sin aislamiento dentro del gabinete del producto, que puede tener la suficiente magnitud para producir descarga eléctrica.



¡AVISO!**Importante Información de seguridad****LEA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN DETENIDAMENTE Y CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.****SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADAS EN LOS PRODUCTOS.****¡PELIGRO! Alto voltaje interno.**

No abra la tapa del equipo. No hay partes utilizables para otros fines en este equipo. Remita cualquier anomalía al servicio técnico cualificado.

Utilice trapos secos para su limpieza.

Se puede formar condensación dentro del amplificador si este se ha movido de un lugar frío a otro más cálido. En el caso de que se moviera el amplificador de un sitio más frío a otro más cálido o a la inversa, deje un rato el amplificador sin encender para que este alcance la temperatura media del nuevo lugar.

Las modificaciones no autorizadas están expresamente prohibidas por Blackstar Amplification LTD.

Nunca apoye objetos en ninguno de los agujeros de ventilación localizados en las tapas del equipo.

No exponga los equipos a la lluvia, líquidos o humedad de cualquier tipo.

No ponga los equipos en carretillas o mesas inestables. El equipo puede caer dañándose seriamente, así como a otras personas.

No cubra o bloquee los agujeros de ventilación y apertura.

Este producto no debe ser expuesto cerca de una fuente de calor como puede ser un radiador, estufa o cualquier productor de calor o amplificador.

Use sólo la fuente de alimentación que sea compatible con los voltajes utilizados en el área donde esté.

La fuente de alimentación debe ser manejada con cuidado y debe ser reemplazada en caso de cualquier daño.

Nunca rompa la toma de tierra sobre el cable de la corriente.

El cable de la corriente deberá ser desconectado cuando la unidad no vaya a ser usada durante un tiempo.

Antes de encender un cabezal, la pantalla deberá estar conectada como se describe en el libro de instrucciones utilizando los conductores recomendados por el fabricante.

Reemplace siempre los fusibles dañados por otros de características idénticas.

Nunca desconecte el protector de la toma de tierra.

La potencia de sonido de los altavoces cuando los niveles son altos puede causar daño permanente. Se debe evitar por tanto la exposición directa a loa altavoces cuando estos estén operando a un alto nivel. Usa siempre protectores auditivos ante una exposición prolongada.

Si el producto no funcionara una vez seguidas todas las instrucciones, remítalo a

un servicio técnico cualificado.

La oficina Americana de Protección de la Salud ha especificado los siguientes niveles admisibles de exposición de ruido:

DURACIÓN POR DÍA Y HORAS	NIVEL DE SONIDO DBA BAJA RESPUESTA
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

Cualquier exposición por encima de los límites mencionados puede provocar pérdidas auditivas.

Los tapones protectores deben ser utilizados cuando se opere este amplificador para prevenir una pérdida de oído permanente si la exposición es excesiva o está por encima de los límites descritos arriba. Para prevenir contra una exposición peligrosa a altos niveles de sonido se recomienda a todas las personas que puedan estar expuestas a niveles producidos por un amplificador como éste que protejan sus oídos mientras la unidad esté en funcionamiento.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



Introducción

Gracias por adquirir este amplificador Blackstar de la serie FLY.

El FLY 3 Acoustic es un mini amplificador innovador que combina nuestra extensa experiencia en diseño con años de investigación y desarrollo en el mundo de la amplificación acústica, dando como resultado un amplificador compacto y portátil que resulta perfecto para practicar en cualquier lugar y situación. Puedes incluso enchufar tu teléfono móvil, reproductor MP3, ordenador o tablet al FLY 3 Acoustic y tocar sobre tus pistas de acompañamiento favoritas.

La FLY 103 Acoustic es una pantalla accesoria que al ser conectada al FLY 3 Acoustic crea una configuración stereo tanto para tu guitarra acústica como para tu música. La combinación perfecta para crear un sonido y tono potentes al enchufar tu guitarra o al conectar tu dispositivo de reproducción de música en su entrada LINE IN

Como todos los productos de Blackstar, el FLY 3 Acoustic/FLY 103 Acoustic es el resultado de incontables horas de investigación y desarrollo por parte de nuestro equipo de diseño; afincado en Northampton (Reino Unido) el equipo Blackstar está compuesto por músicos que desarrollan productos para poder ofrecer a los guitarristas del mundo las herramientas necesarias con las que desarrollar su creatividad. Todos los productos de Blackstar están sujetos a un extenso testeo, tanto en banco de pruebas como en situaciones reales, para asegurar una calidad, vida y, sobre todo, un sonido incomparable.

Si quieres saber y descubrir más sobre la línea de productos de Blackstar, por favor, visita nuestra web: www.blackstaramps.com

¡Gracias!

El equipo Blackstar

Características

El FLY 3 Acoustic es un mini amplificador compacto con un gran SONIDO. Combinando 2 curvas de ecualización pre determinadas y efecto ECHO integrado – es amplificador de acústica perfecto para llevarlo a cualquier lugar.

Diseñado para ser utilizado junto a cualquier instrumento electroacústico, el FLY 3 Acoustic tiene infinidad de usos; amplificar tu guitarra acústica, ayudarte a grabar tu ukulele con mayor volumen o incluso darle un empujón sonoro a tu violín o mandolina.

La entrada Line In / MP3 permite conectar tu FLY 3 Acoustic a cualquier dispositivo reproductor de música y tocar por encima de tus pistas de acompañamiento favoritas; funciona genial como altavoz para tu teléfono móvil, tablet o PC.

Una salida Line Out de mini jack 3,5mm permite grabar tus sonidos acústicos o mandar el sonido de tu amplificador a un sistema de PA para aplicaciones en vivo.

Capaz de operar a baterías, podrás llevar contigo tu FLY 3 Acoustic donde quiera que vayas y conseguir siempre el sonido perfecto, o como decimos en Blackstar: "the sound in your head!"

Panel Frontal

1. Input

Enchufa aquí tu guitarra electro acústica. Asegurate de utilizar siempre un cable apantallado de calidad.

2. Volume

Este control nivela el volumen del amplificador. Girandolo en sentido a las agujas del reloj el volumen se incrementa.

3. Shape Select

Pulsa este botón para seleccionar entre dos curvas de ecualización diferentes. Cuando el botón no está pulsado, se aplica una ecualización plana. Con esta curva se consigue un sonido natural que funciona con la mayoría de instrumentos. Cuando el botón está pulsado se aplica un recorte de frecuencias medias así como un realce de graves y agudos para conseguir un sonido alternativo.

4. Bass

Este control ajusta la cantidad de frecuencias graves en tu sonido. Girandolo en sentido a las agujas del reloj el nivel de frecuencias graves se aumenta, al girarlo en sentido contrario el nivel se reduce.

5. Treble

Este control ajusta la cantidad de frecuencias agudas en tu sonido. Girandolo en sentido a las agujas del reloj el nivel de frecuencias agudas se aumenta, al girarlo en sentido contrario el nivel se reduce.

6. ECHO LEVEL

Ajusta el nivel de efecto ECHO para cambiar el ratio de señal seca a señal procesada. Cuanto mas alto esta ajustado el nivel de ECHO mas se escucha el efecto y mas presente está en la señal.

7. ECHO TIME

Juega con este control para nivelar el tiempo en el ajuste de ECHO. Girandolo en sentido a las agujas del reloj el tiempo de delay del ECHO se aumenta, al girarlo en sentido contrario el tiempo se acorta dando lugar a menos repeticiones. Los delays cortos dan lugar a un efecto tipo "slapback", mientras delays mar largos están mas pensados para efectos ambientales.

8. MP3 / Line In

Reproduce audio desde tu teléfono movil, reproductor MP3, tablet u ordenador a través del FLY 3 Acoustic utilizando una cable auxiliar mini jack (se vende por separado). Ajusta el nivel el reproductor junto al nivel de tu instrumento para balancear la mezcla de ambos y conseguir un sonido de acompañamiento óptimo.

Nota: Esta connexion es siempre stereo.

9. Line Out

Esta salida proporciona el sonido natural de tu amplificador para ser conectado a unos auriculares, a un dispositivo de grabación, a una mesa de mexclas o a un equipo de P.A.

Nota: Cuando un cable es conectado a esta salida, el altavoz interno del amplificador deja de sonar.

10. Power

Este botón se utiliza para encender y apagar el FLY 3 Acoustic; al utilizarlo con pilas, la luz led de encendido puede atenuarse si el amplificador detecta que estas pilas deben ser cambiadas por desgaste.

11. Power Indicator Light

Este indicador se ilumina al encender el amplificador.

Panel Trasero

1. DC Input (PSU-1)

Conecta aquí la Fuente de alimentación externa.

PRECAUCIÓN: Utiliza únicamente un alimentador Blackstar oficial. (Modelo recomendado: PSU-1, 6.5V 1.5A min.)

2. Compartimento para pilas

Inserta aquí las pilas para uso portatil. Recomendamos utilizar pilas recargables o pilas alcalinas en tu FLY 3 Acoustic para sacarle el máximo rendimiento a su circuito.

6 x AA (recomendable utilizar recargables)



3. Extension Cabinet (FLY 103 Acoustic)

Conecta tu FLY 3 Acoustic al cable incluido con la pantalla accesoria FLY 103 Acoustic para crear un equipo stereo de 6 watos.

(Pantalla accesoria FLY 103 Extension Cabinet de venta por separado)

安全上のご注意

- ご使用になる前に、この「安全上のご注意」を良くお読みの上、正しくお使いください。
- お読みになったあとは、必ず保管してください。
- 機器本体に表示・貼付されているマークには、次のような意味があります。

	注意 感電の恐れあり キャビネットをあけるな	
<p>注意：高温になる箇所がありますので、むやみに手を触れないでください。 この機器の内部には、お客様が修理・交換できる部品はありません。 ご使用前に取扱説明書をよくお読みください。</p>		



このマークは、機器の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、感電の危険があることを警告しています。




このマークは、注意喚起シンボルであり、取扱説明書などに、一般的な注意、警告、危険の説明が記載されていることを表しています。




警告 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を表示しています。


電源電圧について

	表示された電圧(AC100V)以外の電圧で使用しないでください。 火災・感電の原因になります。
---	--


温度について

	この機器は正常に動作しているときでも、真空管、放熱板、及び各種トランスの表面は高温になります。この機器の使用中和、電源を切ってから30分以内は、火傷の恐れがあるので、開口部よりキャビネットの中に手を入れないでください。
---	---


電源コードの取り扱いについて

	電源コードを無理に曲げたり、上に重いものを乗せたりしないでください。電源コードに傷がつかますし、電源コードやプラグが破損して火災、感電の原因になります。
---	--


音量について

	この機器を単独で、あるいはヘッドフォン、アンプ、スピーカーと組み合わせて使用した場合、設定によっては、永久的な難聴になる程度の音量になります。大音量や不快なほどの音量で、長時間使用しないでください。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。
---	---


分解・改造について

	この機器を分解したり、改造したりしないでください。火災・感電・故障の原因となります。内部にはお客様が修理・交換できる部品はありませんので、修理はお買い上げの販売店にご依頼ください。
---	--


液体・異物について

	この機器、もしくはキャビネットの中に、付属品以外の機器、異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）や、液体（水やジュースなど）を絶対に入れたり、こぼしたりしないでください。また、この機器の上に飲物を置くのもやめてください。万一、異物が入ったり、液体がこぼれたときは、直ちに電源スイッチを切り、電源コードなどを取り外し、お買い上げの販売店に修理を依頼してください。
---	---


雷について

	雷が発生して、雷鳴が聞こえるときは、すぐに電源プラグをコンセントから抜いて使用を中止してください。直接の落雷でなくとも、近距離に落雷があったときは、コンセントに高電圧が発生し、感電する危険があります。
---	--

開口部・ファンについて

	この機器のすべての開口部をカーテンや幕、その他の物体で塞がないでください。放熱が正常にできなくなり、発熱、火災の原因になります。また、放熱ファンにひも、電線、針金などを近づけないでください。もしこれらのものがファンに入ると、ファンの回転で引き込まれ重大な事故の原因となります。
---	--


使用場所・保存について

	<p>次のような場所での使用や保存はしないでください。火災・感電の原因となります。</p> <ul style="list-style-type: none"> ●温度が極端に高い場所。（直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、発熱する機器の上など） ●水気の近く（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所。 ●ホコリの多い場所。 ●振動の多い場所。 ●雨天の野外。
---	--




注意 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が障害を負う可能性が想定される内容及び物的障害の発生が想定される内容を表示しています。


電源コード・電源プラグについて

	<ul style="list-style-type: none"> ◆電源コードを抜き差しするときは、必ず電源プラグを持って行ってください。コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。 ◆濡れた手で電源プラグに触れないでください。感電することがあり、危険です。 ◆長時間使用しない場合は、電源コードをコンセントから外してください。
---	--

修理について

	修理に出される場合、記憶した内容が失われる場合があります。必要な記憶内容はメモなどに保管しておいてください。消失した記憶内容に関しては、修復、補償も含めて、ご容赦願います。
---	--

ヒューズ交換について

	※外にヒューズホルダーが取り付けられている機種でヒューズが切れた場合、交換せずにそのままお買い上げの販売店に修理を依頼してください。ヒューズが切れた原因は内部の故障にありますので、故障を直さずに再び電源を入れるのは、火災の原因となり危険です。
---	---

取り扱いについてのご注意

本機は精密機器です。以下の注意事項を守って大事にお取り扱いください。

- 湿気、雨または水、直射日光にさらしたり、非常に高温になる場所には設置しないでください。
- アンプが正しくグラウンドに接地されていることを常に確認してください。
- ヒューズや真空管を交換する前には、必ずACコードを抜いてください。
- 熱くなった真空管には直接触れないでください。
- アンプの背面は、換気ができるように十分な空間を確保してください。
- アンプは小さなお子様の手の届かない場所に設置してください。
- AC電源は、必ず機器の裏側に記されている電源の規格に従って接続してください。
- 落雷の危険がある場合は、コンセントからプラグを抜いてください。
- 結露の恐れがある場合は、本機が環境温度になってから電源を入れてください。
- スピーカーと他の再生機器の損傷を防ぐために、機器の接続を行う前は電源を切っておいてください。
- スイッチやキーに過度の力を加えることはおやめください。
- 本機を長時間使用しない場合は、電源プラグをコンセントから抜いておいてください。
- 本機を掃除する場合、外面を柔らかいクロスで拭いてください。
ベンジンやシンナーなどの溶剤を使用することは絶対におやめください。

- 本機は大音量を発します。
- ボリュームを上げた状態で聴き続けると、聴力を永久に失う恐れがあります。

- 内部にはユーザーが交換可能なパーツはありません。
- 修理は有資格の技術者にご相談ください。
- シャーンを取り外す前に、必ずAC電源コンセントから電源プラグを抜いてください。
- 必ず正しい電圧(100V)でご使用ください。

はじめに

FLY3 アコースティックは、当社の膨大な設計経験とアコースティックギターアンプの長年の研究開発を一つに組み合わせた革新的なポータブルアンプです。バッテリー駆動に対応していますので、どこへでも持ち運び練習することが可能です。また、MP3、またはLINE IN端子が内蔵されていますので、MP3プレイヤー、携帯電話、ラップトップ、タブレットと接続して、お好きな曲とジャム・セッションをすることができます。エミュレーテッド・アウト端子はヘッドフォンでもお使いいただけます。

FLY103 アコースティック(別売り)ミニキャビネットを組み合わせることにより、アコースティックギター演奏中やお好きな曲を聴かれる時にステレオエフェクトを作り出し、素晴らしく・迫力のあるサウンドをジャムセッションの際に提供してくれる最高のコンビネーションです。また、MP3 / LINE IN 端子を介してパソコンやその他のデバイスと接続するのに最適です。

他のBlackstar製品と同様、本機もワールドクラスの開発チームにより膨大な時間をかけて研究開発した成果です。イギリス・ノーザンプトンを拠点とするBlackstarは、すべてのスタッフが現役ミュージシャンであり、各製品の開発プロセスはミュージシャンが自分の音を表現することができるための究極のツールづくりをゴールとしています。

すべてのBlackstar製品は実験室、そして現場での過酷なテストを受け、信頼性や品質面、そして何よりそのサウンドが確かなものである点で一切の妥協をしておりません。

本機を気に入ってくださり、さらに他のBlackstar製品にご興味がありましたら、ぜひBlackstarウェブサイト(www.blacktaramps.com)にアクセスしてみてください。

重ねて、この度はBlackstar製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございました。

Blackstarチーム

主な特長

FLY3 アコースティックは、迫力のある音の出るコンパクトミニアンプです。プリセットされた2つのアコースティックEQシェイプと内蔵ECHOを組み合わせて、どこへでも持ち運びできる完璧なアコースティックアンプです。

3.5mmラインアウト出力によりアコースティックのサウンドを直接録音する事ができ、ライブの際にPAへサウンドを送る事ができます。または、ヘッドフォンから素晴らしいサウンドを得る事ができます。

MP3またはLINE IN端子が内蔵されていますので、MP3プレイヤー、携帯電話、ラップトップ、タブレットと接続して、お好きな曲とジャム・セッションをすることができます。FLY 3 Bluetoothを使用すると、Bluetooth機能により外部デバイスへの接続がさらに簡単になります。

バッテリー駆動に対応していますので、FLY3 アコースティックをどこへでも持ち歩くことができ、あなたの思い通りのサウンドをいつでも実現することが可能です。

フロントパネル

1. Input

アコースティックギターからの信号をここに接続します。ケーブルは、高品質の楽器用ケーブル（シールド）をご使用ください。

2. Volume

アンプ全体のボリュームを調整します。ノブを時計回りに上げて行くと音量が上がります。

3. Shape Select

このスイッチを押すと2つのEQシェイプを選べます。この時スイッチがOUTの場合、フラットなレスポンスのトーンになります。殆どの楽器に対してとてもナチュラルなサウンドになります。スイッチがINの場合、中音域で低音かつ高音ゲインブーストを徐々に追加しオルタナティブなサウンドになります。

4. Bass

低音の量を調整するトーン・コントロールです。時計回りに回すとローゲイン周波が増加し、反時計回りに回すとローゲインの量が減少します。

5. Treble

高音域の量を調整するトーン・コントロールです。時計回りに回すとハイゲインが増加し、反時計回りに回すとハイゲインの量が減少します。

6. ECHO LEVEL

エコーレベルのつまみは混合したエコー信号とドライ信号の混合比を調整します。ECHO LEVELの設定が高ければ高いほど、エコー信号のレベルが大きくなります。

7. ECHO TIME

エコータイムの加減を調整します。つまみを時計回りに回すとディレイが増し、反時計回りに回すとディレイが減ります。短い間隔のディレイはスラップバックになり、長い間隔のディレイはアンビエントなサウンドを作り出します。

8. MP3 / Line In

AUXケーブルを使い音楽・オーディオをお持ちのスマートフォン、MP3プレーヤー、タブレット、またはパソコンを接続してFLY3 アコースティックから流せます。音量はプレイヤー側のボリュームで調整します。

注意: 接続はステレオです。

9. Line Out

この出力はヘッドフォン、レコーディング機器、ミキシングデスク、PAに接続し、自然なトーンを得る事ができます。

注意: リードが接続されている場合は、コンポインターナルスピーカーは接続されません。

10. Power

FLY3の電源オン/オフを切り替えます。電池を長持ちさせるため、使用しない時はオフにしてください。

11. 電源インジケータライト

電源インジケータライト アンプのスイッチがオンされたときに電源インジケータが点灯します。

リアパネル

1. DC Input (PSU-1)(別売)

Blackstarパワー・サプライ (PSU-1) を接続します。

警告: パワー・サプライは必ず専用のもの (PSU-1 : 6.5V, 1.5A min) をご使用ください。

2. バッテリーコンパートメント

電池で使用する場合は、ここに単三電池・計6本を入れます。本機の性能をフルに発揮させるため、電池は充電電池 (NiMH) またはアルカリ電池をご使用ください。

3. 拡張キャビネット(FLY103 Acoustic)(別売)

FLY3 アコースティックにFLY103 Acoustic(別売)を接続してパワフルなステレオ6W出力のセットにパワーアップできます。

警告！

重要安全信息

仔细阅读以下信息。保存所有指示以供将来参考。

遵循产品上的所有警示和指示标志

危险！高内部工作电压。

请勿打开设备外壳。设备内部没有用户可维修的部件。所有维修应由合格的维修人员执行。

只用于布清洁。

若将功放器从寒冷的环境中移动到温暖的位置，功放器内部可能会发生冷凝。打开仪器前，建议将仪器置于接近室温的环境下。

未经授权修改本设备是被Blackstar公司明确禁止的

请勿在设备外壳上塞入任何物品到通风口。请勿讲此设备暴露在雨中，液体或潮湿的环境下。

请勿将此产品放置于不平稳的手推车、架子或桌子上。产品可能会掉落，会对产品或人造成严重的损害。

请勿覆盖或阻塞通风口或开口。

请勿将此产品放置于任何热能源头附近，例如暖房装置，暖气的通风调节设置，火炉，或者是其他发热的仪器（包括扩音器）

只能使用与你区域供应的电源电压相配的附带的电源线。

需小心使用电源线并在电源线有损坏时替换。

请勿断开电源线的接地插头。

若长时间不用此设备应拔去电源线插头。

打开设备前，应按照制造商建议的手册上的说明连接扬声器。

按照标准替换被损坏的保险丝。

永不关闭防护电源的接地线。

高音量的喇叭声会造成永久性听力损伤，应避免在扬声器放很大音量的情况下在附近。当持续处于高音量的情况下应佩戴听力保护。

若按照使用说明书操作仪器时还不能正常运转，请将其退回给合格的维修人员。

美国的职业安全与健康管理局已明确地规定了一下可暴露噪音的分贝：

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

根据职业安全与卫生条例，任何超过以上容许限度的曝光噪音都可能会导致一定程度的听力丧失。

扩音设备的操作者应在佩戴防噪耳塞保护装置为了避免暴露在上述所永久性的听力损伤。为了确保远离潜在的危险暴露在高声压级，我们建议所有要暴露在生产高声压级的设备如此放大器系统，就应在此设备运转时佩戴防噪耳塞。



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



介绍

感谢您购买此Blackstar FLY系列音箱。

FLY 3 Acoustic是一款创新的迷你音箱，将我们丰富的设计经验与我们多年的研发经验相结合，开发出了民谣吉他音箱，一款紧凑的便携式音箱，非常适合随时随地进行练习使用。您还可以将手机，MP3播放器，笔记本电脑或平板电脑插入FLY 3 Acoustic中，在播放您喜欢的歌曲时一起合奏。

FLY 103 Acoustic是一个迷你音箱，当与FLY 3 Acoustic连接时，可以为您的原声吉他演奏和音乐创建出立体声设置。这是完美的组合，可以为演奏提供足够的音量和绝妙的音色，当通过MP3 / LINE IN插孔与其他设备一起使用时，也可以提供出色的音频播放输出。

像所有Blackstar产品一样，FLY 3 Acoustic / FLY 103 Acoustic是我们世界一流的设计团队经过无数小时艰苦研发的结果。总部位于英国北安普敦的Blackstar团队本身都是经验丰富的音乐家，在开发我们的产品时，唯一目的是为吉他手提供用于自我表达的终极工具。

所有Blackstar产品都经过广泛的实验室和道路测试，以确保它们在质量，可靠性以及其最重要的方面——音色！

如果您喜欢您所听到的声音并想了解更多有关Blackstar系列产品的信息，请访问我们的网站www.blackstaramps.com。

感谢！

Blackstar团队

产品特征

FLY 3 Acoustic是一款具有丰满音色的紧凑型迷你音箱。结合了两种预设的声学EQ状态和内置的回声效果——它是完美的随身原声吉他音箱。

FLY 3 Acoustic设计用于与任何带有拾音器的原声乐器一起使用，具有多种用例。可用于放大原声吉他，录制尤克里里琴，甚至给小提琴或曼陀林使用。FLY 3 Acoustic是您必备的迷你原声乐器音箱。

MP3 / Line In插孔可让您将FLY 3 Acoustic连接至音乐设备，并随您喜欢的音乐一起演奏；非常适合用作手机，平板电脑或PC /笔记本电脑的扬声器。

3.5mm线路输出允许您录制原声乐器的声音，或将输出发送到PA进行现场表演。您也可以将耳机连接到此输出以供在家里使用。

能够由电池供电，无论身在何处，您都可以随身携带FLY 3 Acoustic，从而始终获得“期望的声音”！

前面板

1. Input 输入

将您的原声乐器插入此处。始终使用高屏蔽质量的吉他线材。

2. Volume 音量

这用来控制音箱的音量。顺时针旋转增加音量。

3. Shape Select 均衡状态选择

按此开关可以在两个EQ状态之间进行选择。当开关位于“out”位置时，将施加平坦的EQ响应。对于大多数乐器来说，这是一种很好的自然声音。当开关处于“in”位置时，会采用中音衰减，并提升高低音效果。

4. Bass 低音

低音控制可调节音色中的低频频率。顺时针旋转将增加低频，逆时针旋转将减少低频。

5. Treble 高音

高音控制可调节音色中的高端频率。顺时针旋转将增加高端，逆时针旋转将减少高端。

6. Echo Level 回声量

调节回声量旋钮以改变回声信号与干信号的混合比。回声量设置越高，回声信号的电平越大。

7. ECHO TIME 回声时间

拨动此旋钮可以更改回声效果的时间量—顺时针旋转控件以增加延迟时间，逆时针旋转控件以减少延迟时间。短暂的延迟会产生“回响”效果，而较长的延迟则适合于更多的环境效果。

8. MP3 / Line In MP3 /线路输入

使用AUX电缆（另售）通过FLY 3 Acoustic播放手机、MP3播放器、平板电脑或笔记本电脑中的音频。调整播放器的音量，使其与吉他的音量匹配，以使您可以一起演奏。

注意：此连接为立体声。

9. Line Out 线路输出

该输出提供音箱的自然听感的声音，用于连接耳机、录音设备、调音台或PA系统。

注意：此处连接导线时，音箱的内部扬声器将断开连接。

10. Power 电源

此开关用于打开和关闭FLY 3 Acoustic。使用电池时，随着电池电量耗尽，FLY 3 Acoustic的电源指示灯将变暗。

11. Power Indicator Light 电源指示灯

放大器打开时，电源指示灯将点亮。

后面板

1. DC Input 直流输入 (PSU-1)

在此连接外部电源。

警告：仅使用Blackstar认可的电源。（PSU-1，6.5V 1.5A以上）

2. Battery Compartment 电池仓

将电池插入此处以方便携带。我们建议在FLY 3 Acoustic中使用可充电（NiMH）或碱性电池，以充分满足旅途中所需的电量。

6 x AA电池（可充电）。

3. Extension Cabinet 扩展箱体 (FLY 103 Acoustic)

使用FLY 103 Acoustic的内置电缆将FLY 3 Acoustic连接到FLY 103 Acoustic，以创建6W立体声设置。

（扩展箱体另售）

Technical Specification**FLY 3 Acoustic****Power (RMS):** 3 Watt**Weight (kg):** 1**Dimensions (mm):** 170 (W) x 128 (H) x 102 (D)**Batteries:** 6 x AA batteries**Speaker Size:** 3"**FLY 103 Acoustic****Power (RMS):** 3 Watt**Weight (kg):** 1**Dimensions (mm):** 170 (W) x 128 (H) x 102 (D)**Speaker Size:** 3"**Technische Daten****FLY 3 Acoustic****Leistung (RMS):** 3 Watt**Gewicht (kg):** 1**Abmessungen (mm):** 170 (W) x 128 (H) x 102 (D)**Batterien:** 6 Batterien, Typ AA**Lautsprechergröße:** 3"**FLY 103 Acoustic****Leistung (RMS):** 3 Watt**Gewicht (kg):** 1**Abmessungen (mm):** 170 (W) x 128 (H) x 102 (D)**Caractéristiques Techniques****FLY 3 Acoustic****Puissance (RMS):** 3 Watt**Poids (kg):** 1**Dimensions (mm):** 170 (W) x 128 (H) x 102 (D)**Piles:** 6 piles AA**Taille du haut-parleur:** 3"**FLY 103 Acoustic****Puissance (RMS):** 3 Watt**Poids (kg):** 1**Dimensions (mm):** 170 (W) x 128 (H) x 102 (D)**Taille du haut-parleur:** 3"**Especificaciones Técnicas****FLY 3 Acoustic****Potencia (RMS):** 3 Watio**Peso (kg):** 1**Dimensiones (mm):** 170 (W) x 128 (H) x 102 (D)**Pilas:** 6 x pilas AA**Tamaño del altavoz:** 3 pulgadas**FLY 103 Acoustic****Potencia (RMS):** 3 Watio**Peso (kg):** 1**Dimensiones (mm):** 170 (W) x 128 (H) x 102 (D)**Tamaño del altavoz:** 3 pulgadas**主な仕様****Fly 3**

出力: 3ワット(RMS)

重量: 約1kg

寸法: 170(W) x 128(H) x 102(D)

電池: 6 x 単3電池

スピーカーサイズ: 3 インチ

Fly 103

出力: 3ワット(RMS)

重量: 約1kg

寸法: 170(W) x 128(H) x 102(D)

スピーカーサイズ: 3 インチ

技術参数**Fly 3**

功率(RMS): 3 瓦特

重量 (kg): 1

尺寸(mm): 170(W) x 128(H) x 102(D)

电池: 6节AA电池

扬声器尺寸: 3英寸

Fly 103

功率(RMS): 3 瓦特

重量 (kg): 1

尺寸(mm): 170(W) x 128(H) x 102(D)

扬声器尺寸: 3英寸

